

NATA MË E ZEZË / LA NOTTE PIÙ NERA

TESTO: CATERINA BLOISE

MUSICA: MICHELE BLOISE

ARR. MUSICALI: MARCELLO ERMANNO

CANTANO: CATERINA E MICHELE BLOISE

Natënitë, kur drita lëren dritësoret të helmura
ti ule, run këtë natë e zezë
çë të mban mbrënda e nimëron një e një pikat e shiut çë binë ket dritësoret të helmura.

Qiella është si një jetë më e zezë
nëng gëzon më një trandafile
çë ngrohen zëmrat e dhezen sprënxat tona ngjaten sytë
e sheh vet gjak.

Rit. Ti e njuh shërtimin e kësaj nat'e helmur
ku vdesen gjithë ëndërrat tona
sytë tënde ruajnë llargu e të lipijnë ku vanë u pundartin ëndërrat tona.

Pënxiret time janë si zogj çë
fiuturojnë ka një ze e njeter
nani pundaren e nëng këndojnë më
pse vuxha ju qet ndë këtë natë e zezë

Ulem ka dritësora e kësaj nat'e zezë
kërkonj një dritë çë na hapen sytë
të mbullitura ka lufta
një ëngjëll i bjerr
më bën dritë me sprënxat time
më bën dritë me ëndërrat time

Rit. Ti e njuh shërtimin e kësaj nat'e helmur
ku vdesen gjithë ëndërrat tona
sytë tënde ruajnë llargu e të lipijnë ku vanë u pundartin ëndërrat tona.

Doja një shi kështu i fort të gëzonjë
gijthë trandafile
doja një shi të mbësonjë të kendonjë
zogj natë e ditë vet kështu
trandafile zbukurojnë
ndë zëmrat time çë është e vdes.

La sera, quando la luce lascia le tristi finestre
ti siedi, guardi questa notte nera
che ti costringe a stare a casa
contando una ad una le gocce di pioggia
che battono sulle tristi finestre.

Il cielo è come un manto oscuro
Su di esso neppure un fiore
che riscalda il tuo cuore e accede le tue speranze
Allunghi lo sguardo e ti accorgi
che la terra si è fatta velo rosso sangue.

Rit. Tu conosci il destino di questa triste notte
nella quale moriranno tutti i tuoi sogni
i tuoi occhi guarderanno lontano
e ti domanderai dove i tuoi desideri si sono fermati

I tuoi pensieri sono stormi di uccelli vaganti
dall'uno all'altro paese
tra un po' si poseranno
smetteranno di cinguettare
rifugiandosi in un lungo notturno silenzio

Siedo alla finestra di questa notte nera
scorgo un barlume di luce che ci apre gli occhi
chiusi dalla guerra
un angelo smarrito
mi farà luce con le mie speranze
mi farà luce con i miei sogni.

Rit. Tu conosci il destino di questa triste notte
nella quale moriranno tutti i tuoi sogni
i tuoi occhi guarderanno lontano
e ti domanderai dove i tuoi desideri si sono fermati

Vorrei una pioggia così forte da far fiorire
tutti i fiori
vorrei una pioggia che insegnasse
agli uccelli a cantare giorno e notte
e solo allora forse un bocciolo
si schiuderebbe
nel mio cuore che ormai sta morendo.